

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (82)813

Vol. 1982/0247

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(82) 813 def.

Brussel, 22 december 1982

Voorstel voor een

VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

tot verlenging van de regeling van toepassing op het handelsverkeer van Griekenland met de Staten van Afrika, de Caraïben en de Stille Oceaan

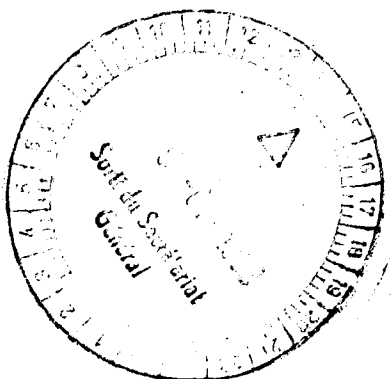
Ontwerp

BESLUIT VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN VAN DE LID-STATEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR KOLEN EN STAAL, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,

houdende verlenging van de toepassingsduur van de voorlopige regeling welke van toepassing is op het handelsverkeer van Griekenland met de staten van Afrika, de Caraïben en de Stille Oceaan in de onder de bevoegdheid van die Gemeenschap vallende produkten

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM(82) 813 def.



Toelichting

De voorlopige regeling welke van toepassing is op het handelsverkeer van Griekenland met de ACS-staten, is oorspronkelijk voor de periode van 28 februari tot 30 april 1981 vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 439/81 en het besluit van de vertegenwoordigers van de regeringen van de Lid-Staten van de EGKS van 20 januari 1981. De desbetreffende bepalingen zijn viermaal verlengd en blijven van toepassing tot en met 31 december 1982.

Op 8 oktober 1981 zijn twee additionele protocollen bij de tweede ACS-EEG-Overeenkomst ondertekend, waarbij respectievelijk de algemene regeling voor het handelsverkeer en de regeling van toepassing op de EGKS-produkten zijn vastgesteld. Deze protocollen moeten in werking treden zodra de bekrachtigingsprocedures zullen zijn voltooid.

Ten einde de periode tussen 1 januari 1983 en de datum van inwerking-treding van deze protocollen te overbruggen, wordt voorgesteld Verordening (EEG) nr. 439/81 en het besluit van 20 januari 1981 nogmaals te verlengen.

ONTWERP

BESLUIT VAN DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN VAN DE LID-STATEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR KOLEN EN STAAL, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,

houdende verlenging van de toepassingsduur van de voorlopige regeling welke van toepassing is op het handelsverkeer van Griekenland met de ACS-staten in de onder de bevoegdheid van die Gemeenschap vallende produkten

DE VERTEGENWOORDIGERS VAN DE REGERINGEN VAN DE LID-STATEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR KOLEN EN STAAL, IN HET KADER VAN DE RAAD BIJEEN,

Overwegende dat de Lid-Staten onderling het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal hebben gesloten;

Overwegende dat een protocol bij de Overeenkomst tussen de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de ACS-staten in verband met de toetreding van de Helleense Republiek tot de Gemeenschap is ondertekend op 8 oktober 1981;

Overwegende dat de Gemeenschap, in afwachting van de inwerkingtreding van dat protocol en rekening houdend met dat protocol, op autonome wijze de regeling van toepassing op het handelsverkeer van Griekenland met de ACS-staten, vastgesteld bij Besluit 81/57/EGKS (1) en laatstelijk verlengd bij Besluit 82/439/EGKS (2), dient te verlengen met ingang van 1 januari 1983;

In overleg met de Commissie,

BESLUITEN :

Artikel 1

De voorlopige regeling van toepassing op het handelsverkeer van Griekenland met de ACS-staten, vastgesteld bij Besluit 81/57/EGKS, blijft van toepassing met ingang van 1 januari 1983 tot en met 30 juni 1983.

.../...

(1) PB L 53 van 27.2.1981, blz. 65

(2) PB L 90 van 1.7.1982, blz. 8

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad :

De voorzitter,

ONTWERP

VERORDENING (EEG) NR. /82 VAN DE RAAD
tot verlenging van de regeling van toepassing op het
handelsverkeer van Griekenland met de ACS-staten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,
inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat het additioneel protocol bij de tweede ACS-EEG-Overeenkomst in
verband met de toetreding van de Helleense Republiek tot de Europese Economische
Gemeenschap is ondertekend op 8 oktober 1981;

Overwegende dat de Gemeenschap, in afwachting van de inwerkingtreding van dat
protocol en rekening houdend met dat protocol, op autonome wijze de regeling van
toepassing op het handelsverkeer van Griekenland met de ACS-staten, vastgesteld
bij Verordening (EEG) nr. 439/81 (1) en laatstelijk verlengd bij Verordening (EEG)
nr. 1734/82 (2) dient te verlengen met ingang van 1 januari 1983,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Met ingang van 1 januari 1983 en tot en met 30 juni 1983 is de
regeling van toepassing op het handelsverkeer van Griekenland met de
ACS-staten die welke voortvloeit uit de bijlage bij Verordening (EEG)
nr. 439/81.

.../...

(1) PB L 53 van 27.2.1981, blz. 19.

(2) PB L 190 van 1.7.1982, blz. 1

Artikel 2

De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen ter uitvoering van dit besluit.

Gedaan te

De voorzitter,